

# Aviation Language



Presented by  
Elizabeth Mathews  
Linguistic Consultant, ICAO



- Role of language in aviation communications
- Aviation English training
- Language learner progress



# RTF

## Communications

- Correct use of and adherence to ICAO *phraseologies*
- Proficiency in “common” or *plain language* for when phraseologies are not sufficient
- Use of *two languages* in a single rtf environment



## **Incorrect use of, or inadequate, phraseologies**

**1977** “We are now at takeoff.”

**1990** “...we just running out of  
fuel...”



# Inadequate English language proficiency

1990 Flight crew fail to communicate fuel  
emergency

1995 Controller suspected but did not clarify

1997 Flight crew



## Use of two languages in single environment

**2000**

**Runway collision**

**1976**

**Mid-air collision**



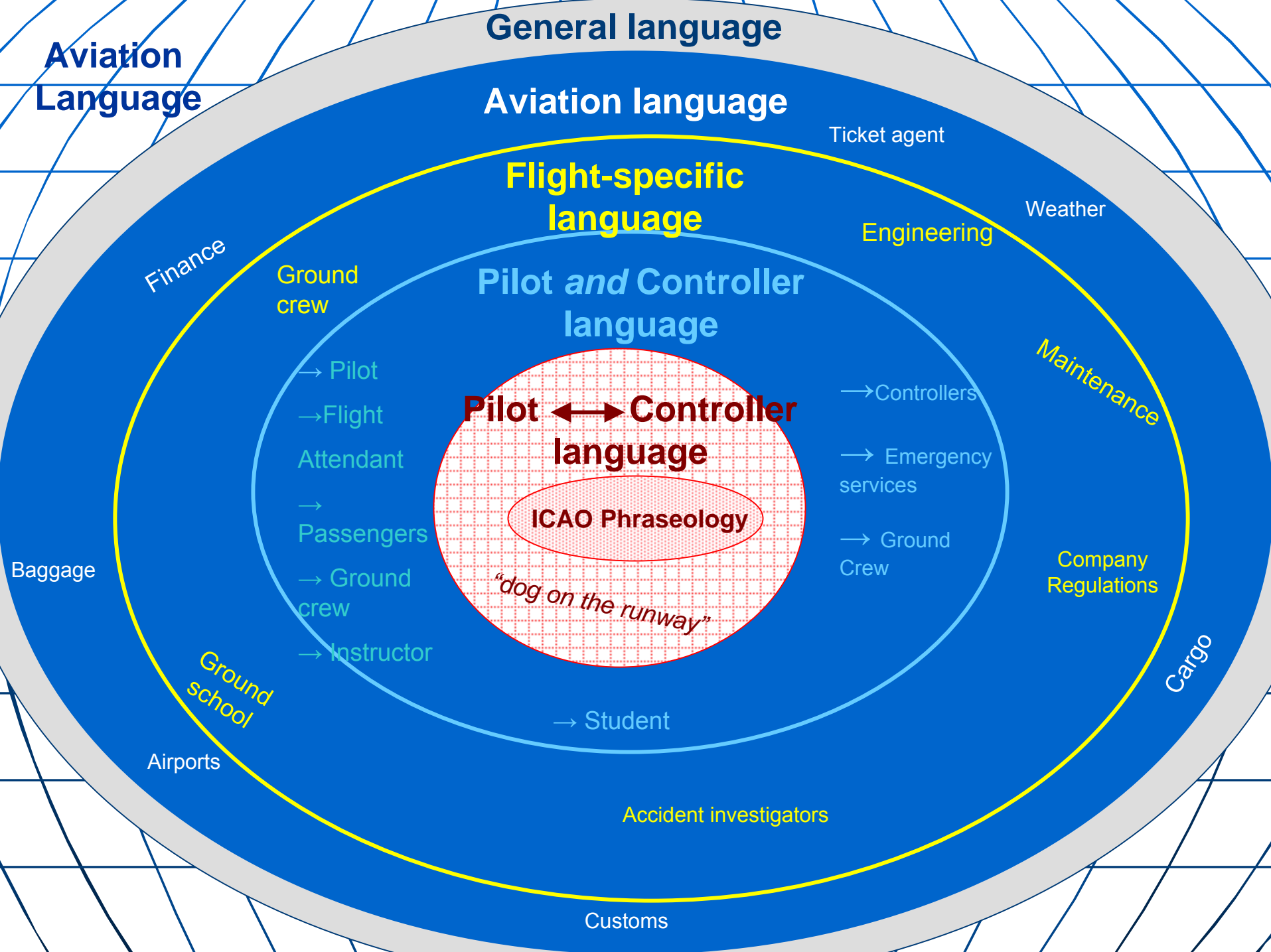
# RTF

## Communications

- ✓ Correct use of and adherence to ICAO *phraseologies*
- ✓ Proficiency in “common” or *plain language* for when phraseologies are not sufficient
- Use of *two languages* in a single rtf environment

# Aviation Language Training





# Aviation Language

General language

Aviation language

Flight-specific language

Pilot and Controller language

Pilot Controller

ICAO Phraseology

"dog on the runway"

Ticket agent

Weather

Engineering

Finance

Weather

Ground crew

TO →

→ Pilot

→ Flight Attendant

→ Passengers

→ Ground crew

→ Ground crew

→ Instructor

→ Student

→ Controllers

→ Emergency services

→ Ground Crew

Maintenance

Company Regulations

Cargo

Accident investigators

Customs

Airports

Baggage

Ground school



# Role of general English

- Basic levels
- Until aviation-specific materials more available
- Why aviation English at lower levels?
  - Interest
  - Motivation
  - Relevant



# Aviation English Training

## How long to Level 4?



# Learner variables

- Starting point
- Time
- Learner style
- Motivation
- Personality
- Environment



# Research

- Immersion
- Intensive
- Teacher-led
- Academic programs
- Reading; writing; grammar; listening and speaking

# 200 hours

Measurable improvement



# 100 Hours

- Specifically-focused, aviation
- Speaking and Listening
- Immersion
- Intensive
- Teacher-led





# THE Curriculum



# ICAO Guidance Manual

- Overall guide
- Points the way to our future
- Not a curriculum
- Not the blueprint for a test